



REVISTA CINE Y VIDEO

ONOFF

Desde 2001 junto al mercado del cine, video y televisión en Chile

entrevista...

→ BASE DE DATOS - CINE Y VIDEO - DIRECTORIO EMPRESAS - MAKING OFF - NOTICIAS DE LA INDUSTRIA - AVISOS CLASIFICADOS - BOLETIN

[Home](#) > [Entrevista Bettina Perut](#)

!!! EL FONDART ES INCAPAZ DE RECONOCER TALENTOS !!!

Bettina Perut, Documentalista

Por Fernando Caro Carrasco / Fotografías: ONOFF



La productora Perut + Osnovikoff no para, pese a estrenar documental nuevo en Chile el equipo de realizadores nacionales Bettina Perut e Iván Osnovikoff se encuentra separado por un momento ya que Bettina Perut se encuentra en Chile para darle el vamos a El Astuto Mono Pinochet Contra La Moneda de los Cerdos. Mientras que Osnovikoff decidió quedarse en Nueva York ya que se encuentran realizando su cuarto largometraje: Welcome to New York.

Un trabajo que pareció interesar a TVN en un comienzo narrando una historia de nuestra experiencia contemporánea próxima con protagonistas que nacieron tras el golpe, pero que quitó el estímulo apenas se proyectó un reel con groserías que nadie dice como: "mierda", "conzche tu madre" o el chilenuismo que se suma al diccionario de neologismos, "wevón po", sin dudas un aporte de peso a las conversaciones estándar de estos lares.

Así como la acusación de boicoteo que hiciera Cristián Leighton por su trabajo titulado Apar 11, el trabajo que viene a mostrar Perut de cierto modo también sufrió los embates de una televisión que no corre riesgos. La cinta de Leighton que retrataba la vida de personas nacidas aquel irresponsable 11 de septiembre de 1973 también era carta en un comienzo para la conmemoración de los 30 años del Golpe que preparaba TVN. La pregunta entonces es ¿Cómo ingresaremos nuevas miradas al reducido criterio de la televisión? Ambas miradas partieron siendo un proyecto para el canal de todos que deseaba transmitir "documentales" sobre la base del 11 S criollo.

Una vez más queda manifiesto que la televisión pública chilena decide entre cuatro paredes qué ver y desgraciadamente bajo un criterio simplista y mezquino en la oferta de diversidad en el enfoque autoral por una parte y por otra, comprometiéndose a tal punto con los deplorables episodios de violación a los DD.HH. olvidando los cientos de historias y miradas paralelas, concentrándonos en el horror los que son capaces de sentir el dolor y compartirlo. Machuca (Andrés Wood, 2004) fue prueba de la capacidad de emocionarnos ampliando el trabajo sobre un episodio histórico trascendental de nuestra praxis como pueblo.

Mucha expectación y debate se ha formado en la prensa a raíz del sólo hecho de tratar de mono a Pinochet, otros se espantan al ver que le llaman astuto.

Efectivamente el nombre que propusieron los mismos niños a través de un juego de animales quedó porque junto con Iván (Osnovikoff) nos pareció potente, muy bueno y acorde a la visión que como realizadores queríamos impregnar. Se trata de un título bastante largo, pero que a la

vez es muy golpeador y vigente por lo demás.

Háblanos de la mirada que como realizadores quisieron darle a los hechos históricos plasmados en la película.



Gabriel Álvarez interpreta al dictador Pinochet con 11 años de edad.

Los niños pese a su inocencia se caracterizan por decir las cosas a la cara, sin ningún tapujo y hasta a veces hirientes. Cuando les planteamos el tema del golpe, pronunciamiento o intervención como se le quiera llamar, en un principio ellos manifestaban un desconocimiento absoluto del tema. Confundían a Pinochet con Allende, creían que eran primos y que ambos estaban muertos. Primero hicimos un acercamiento con los niños en el sentido de darles confianza y conversábamos en las primeras sesiones en los colegios y posteriormente en la segunda sesión los niños venían desde sus casas con un mínimo de conocimientos que se fue paulatinamente enriqueciendo porque comenzaron a estudiar a través de Internet y libros escolares. Sus interpretaciones son absolutamente inocentes, desde un punto de vista de lo actoral se creen absolutamente el cuento. Los niños que representan a Pinochet, tanto como los que representan a Allende se metieron en el cuento y se creían sus personajes.

Absolutamente inmersos en sus respectivos roles, inventando incluso desde su propia subjetividad ideas para la película desde la óptica que hacían de sus personajes desde la propia inventiva como niños. Me parece que la película más que una ideologización o desideologización es un gran juego donde están interpretando de una manera críptica absolutamente inventiva, fantasiosa y realista a la vez. Más que una ideologización, con Iván, preferimos hablar de libertad absoluta en las temáticas, como realizadores no buscábamos ideologizar a nadie. Lo que hay es una mirada autoral y que obviamente quién presencie el documental se dará cuenta de la opinión de los realizadores.

Ustedes han pregonado que es mejor realizar sin ataduras de guiones. Esto ¿se mantiene en la película?

La estructura de los personajes quedó en manos de los niños porque ellos mismos eligieron ser cada quién para el documental. Incluso más de uno quiso ser las bombas que caen La Moneda, algunos lo hacían mejor que otros por lo que debimos hacer una intervención muy pequeña, pero respetamos las decisiones de ellos para realizar los personajes.

Nosotros nunca trabajamos con guiones, tenemos como idea central un pequeño bosquejo en la búsqueda del resultado del documental que vamos desarrollando sobre la base de ideas básicamente.

En la lógica de la producción teníamos claro que debíamos buscar la mayor cantidad de colegios posibles, como instituciones y universidades para comenzar las pruebas. Tuvimos problemas sobretodo con los colegios de derecha ya que se negaban sin conocer el proyecto, pero es esperable de donde viene, ya que pienso aún no son capaces de enfrentar el tema, se asustan y no quieren exponerse. Utilizamos colegios de pensamiento libre -no estoy diciendo que sean propiamente de izquierda-, pero en los que hay una visión más amplia pudimos trabajar.

El relato se fue haciendo conjuntamente con la participación activa de los niños, en ocasiones debíamos parar de grabar porque las escenas no resultaban cómo pensábamos o debíamos hacer varios tiros de cámara de una escena, en fin. Los niños estaban capaces de hacerlo, los alentábamos a mejorar en sus actuaciones, y creo conseguimos el objetivo porque fueron muy buenos actores y estamos orgullosos de haber trabajado con ellos, con todos incluso con los que no quedaron plasmados en la película final.

¿Tras el éxito de CHI-CHI-CHI Martín Vargas de Chile (Iván Osnovikoff, Daniel Bravo y Bettina Perut, 2000), y Un Hombre Aparte (Osnovikoff y Perut, 2001) Ha sido más fácil generar recursos para realizar sus películas documentales?

Cuando hicimos Marín Vargas la persona que mandó el proyecto junto con un trailer al FONDART fue Silvio Caiozzi, quién fue en definitiva el supervisor de ese documental. Esto fue clave para que el FONDART donará fondos para realizar esa película. En relación con Un Hombre Aparte nosotros enviamos tres veces el proyecto al FONDART y no pasó nada porque es incapaz de reconocer talentos.

Digamos que reconoce nombres al menos...

Hay gente que siempre va a estar apitutada allí, entregan fondos para películas que les ha ido bien, relativamente bien como a otras que les ha ido absolutamente mal. Apuestan por gente que en el FONDART hay una cosa enredada porque el jurado no digo que actúe con una mala intención, pero para documentales no es el adecuado. Nosotros mandamos tres veces Un Hombre Aparte pidiendo esencialmente se nos dieran aportes para la postproducción y nunca hubo

respuesta ni nada, por lo que Perut +Osnovikoff financió con los ahorros que teníamos financiamos absolutamente Un Hombre Aparte, salvo un aporte estatal vía CORFO con el que pudimos traspasar a cine el trabajo que realizamos en digital. Esto me parece muy injusto porque Un Hombre Aparte cambió la visión de los documentales en Chile, fue seleccionado para el festival más importante del mundo en el género documental como lo es el IDFA (2002) en Ámsterdam, ganó tres premios internacionales y en Chile las dos menciones en los Altazor entre tantos logros. Con ese trabajo le cambiamos la mirada a otros realizadores, abrió la mirada respecto de la relación entre ficción y realidad ya que no tiene los parámetros de un documental común y corriente.

Entonces el FONDART sólo concibe los documentales desde la mirada periodística, están anclados en el pasado de lo que supuestamente es un documental. Un documental no es una voz en of, no es un periodista que hace entrevistas a cámara, no es eso, un documental es mucho más que eso, de hecho, puede llegar a ser una ficción. Te recalco, el FONDART no sabe reconocer talentos. Lo que hacen en nuestra opinión, es mediar hacia abajo. Con respecto a El Astuto Mono Pinochet Contra La Moneda de los Cerdos tampoco recibió fondos del FONDART, se nos dio una que otra explicación, pero que para mí no tienen ni una sola relevancia ya que la han visto críticos que nosotros queríamos saber su parecer y lo han encontrado absolutamente fantástico y tengo el absoluto convencimiento como realizadores de que funcionará.

El trabajo conjunto de Perut + Osnovikoff

Somos un equipo y lo bueno es que entre dos podemos percatarnos de los errores mejor que sólo, dicen que dos cabezas piensan más que una. Ambos somos incisivos, queremos hacer las cosas a la perfección y estoy convencida de que esta película es una nueva narrativa, una nueva apuesta, una experimentación absolutamente gigante, de proporciones muy grandes en el sentido del experimento en el montaje, en el contenido, que no toca solamente el tema del golpe, pronunciamiento o intervención llámenle como quieran, sino que tiene un contenido que vas más allá. Son posibles varias lecturas, no es una película sobre el golpe militar meramente, es sobre la violencia en los niños, la influencia que ejercen los medios de comunicación masivos y cómo les afectan a niños y jóvenes. Queríamos ver como problemáticas del ayer, de la década del '70 que siguen subsistiendo aún en nuestro país, como estas figuras opresor - oprimido. Las grandes brechas entre ricos y pobres, brechas culturales y lo que sucede en la película es que los conflictos actuales que presentan los niños y jóvenes son conflictos que también existían en los tiempos de la UP y eso es interesante rescatarlo para invitar al análisis... a la reflexión.

En términos de montaje es muy rica, con tomas dinámicas que se suceden con tiempos en que el espectador debe estar atento. Hay que tratar de abstraerse bastante para ver la película porque va muy rápido.



Bettina recuerda el gran frío que tenían junto a Iván Osnovikoff el invierno en que todas las amaneceres compartían con los niños de liceos en las grabaciones mañaneras. El rodaje duró el paso de una estación a otra, terminando en primavera, impregnando del mágico perfume del esplendor que nos sorprende año a año. Como los trabajos de Perut + Osnovikoff, nombre de la productora responsable que encabezan estos paladines del género documental. Confiesa que terminaron enamorados de los niños y que la relación con los ellos produjo una ternura especial en los realizadores. "Te sorprende la capacidad, las ganas de aportar con ideas, fue magnífico trabajar en esta película, siempre estaban dispuestos y colaboraban con una participación a toda prueba", comentó el día del estreno a ONOFF.

¿Cómo hicieron para distribuir la película?

Agradecemos a la CORFO que nos benefició con dinero para la distribución de la película. Pero de todos modos nosotros mismos debemos moverla entre los medios de prensa encargándonos uno por uno que conozcan que la película va a estar en el cine Arte Alameda (Exhibición de 3 semanas) Con la prensa se ha dado una relación bastante buena ya que éstos manejan nuestros trabajos anteriores que han recibido un muy buen trato de ésta. El título es muy agudo estremecedor y eso parece que les gusta.

¿La lógica que utilizan entonces es rotar por los festivales internacionales?

Sí, nuestro mayor anhelo son los festivales es nuestra primera opción para de ahí tratar de venderlo a algún canal de televisión, pero es algo que nos es esquivo. Los festivales al contrario, ya estamos preseleccionados para el IDFA de Ámsterdam y a mediados de octubre sabremos si quedamos en la competencia final del certamen.

Yo no volvería a mandar un proyecto al FONDART -lo digo a título personal-, con esto de no apoyarnos en el traspaso a cine, que sería lo óptimo para pasar la película por los festivales y además lo ideal para que se viera en Chile en salas de exhibición para celuloide y no digital como será esta vez.

Nuestra productora va a pérdida siempre y sería bueno que nos apoyaran en las tres semanas de exhibición en el cine Arte Alameda. Tenemos expectativas de que vaya bien en el cine y si va bien queremos negociar con otras salas también. Pero está claro que no poder traspasarla a formato

cine fue un golpe bajo. En el buen sentido de la palabra el marketing lo hemos hecho a través de la prensa y la exhibición en sala de nada fuera de lo común.

Grabando en Nueva York una co-producción con italianos y españoles es potente. No te asusta que luego se genere el endémico aplauso cuando los laureles son reconocidos afuera?

Estamos seguros de nuestras capacidades y no queremos que en Chile nos reconozcan cuando hayamos triunfado afuera de ser posible, eso me desagradaría de sobremanera y no lo agradecería. En todo caso reconozco que este reconocimiento ya existe de parte de la crítica especializada y de alguna forma somos muy bien valorados acá. Pero de verdad quiero decir que el FONDART se ha equivocado con nosotros y queremos demostrarlo con las películas que hacemos.

¿Cómo llegaron a las co-producciones?

Es un tema de redes básicamente, haciendo películas conoces gente que hace o al menos comparte inquietudes respecto de tu área y tanto la productora española como italiana son amigos nuestros.

Estudiaron nuestra propuesta y les encantó, se tiraron porque así hay que hacer las cosas corriendo riesgos. Nos ayudaron con cintas, material de post producción y también Rodrigo Vergara está haciendo un canal por cable desde Italia y nos ayudó con la inversión por la confianza que deposita en nosotros.

De todos modos las películas sobreviven gracias a que uno tiene un apequeña obra, por así decirlo, en el sentido de que tienes más de una película que está estrenando una tercera y trabaja arduo en una cuarta es algo que te va haciendo un nombre, entonces la red se comienza a gestar a escalas nacionales e internacionales y es lo que te va ayudar en el proceso de este negocio.

Pasa por un tema de sintonía entonces...

...

Me explico, si no hay contribución estatal a ustedes es porque claramente no están sintonizados como lo están con quienes trabajan, por lo tanto podemos inferir que las películas financiadas por el FONDART corresponden a un orden establecido quizá por la mayoría de chilenos que por desconocimiento o simple gusto se quedan con lo de antaño, sin propuestas en la mirada...

Como en la televisión porque está claro que tras mostrar nuestro primer corto del trabajo se nos quiso decir qué cosas cambiar para proyectarlo y ni Iván ni yo estaríamos dispuestos a cortar nuestras películas por petición de nadie. Hasta que estemos pobres y tengamos que recurrir al canal, nosotros decidiremos cómo contar nuestras películas.

Por eso diría no hubo acuerdo, porque al final no íbamos a dejar que se hicieran cortes por parte del canal para proyectar una versión que a ellos les resultara la adecuada. Los canales siempre se meten en todo y al final incluso quieren quedarse con el producto en sus manos. Al final igual proyectaron una cosa que ni quiero mencionar, en un horario no adecuado donde no podía haber mayor rating ni nada. Es una mediocridad por parte del canal de un país pacato que le enseña a los niños a decir garabatos sólo para que lo hagan a una edad prudente, siendo que todos decimos garabatos incluso la gente del mundo del teatro, de la cultura en general, de todo el mundo.

¿Dónde piensas se enfrasan las desintonizaciones con por ejemplo el FONDART y la televisión chilena?

Yo creo ellos tienen una visión equivocada del documental. La discrepancia es que FONDART no logra ver una visión autoral, algo más allá de lo que se ha mostrado y mostrado en todos lados, es un problema creo que no sea gente docta la que decide. Sintonizan en relación a los documentales de la vieja escuela que no se arriesga a romper los paradigmas.

El chileno no conoce el formato documental porque tampoco puede verlo, ese es el problema. Los viajes a Oriente de la Támara Acosta y el Informe Especial son la lógica que se manejan como género documental en Chile cuando se asemejan mucho más a un reportaje y cuando van al cine la oferta es amplia en ficción por lo tanto cree que son mejores que el documental.

¿Para dónde debemos sintonizar entonces?

Mientras más películas se hagan más apoyo de fondos existan para el cine y legislemos correctamente es el camino que hay que trazar, porque el cine es labor de un país, su memoria e idiosincrasia como también la mirada propia del cineasta que pone sus propios rollos personales también.

Bettina se encuentra con agenda copada debido al sin número de llamadas telefónicas y entremedio de esta entrevista debió beber y no es que fuera para pasar los lamentos de no poder exhibir en formato cine producto del escaso aporte que arroja la eterna incipiente industria nacional. El Astuto Mono Pinochet Contra La Moneda de los Cerdos deberá ser degustada en Betacam Digital por la audiencia con sed de enfoques que sean alternativa. Grabada en DV CAM (16:9) como formato original promete por los paseos exitosos que sus realizadores han hecho con el nombre Chile en los festivales del concierto documental del cine de autor.

Estreno



La sala está invadida por olores de cable quemado, Bettina pide disculpas, pero la película es sin dudas una pelada de cable de proporciones magníficas, abordando las historias que reflejan la violencia con que los chilenos nos comportamos en distintas generaciones y estratos.

Es así como incluso un ilustre de la política de los años en que la violencia en el discurso se ejercía se hizo presente para orar como el más astuto de los políticos, en una caracterización de Palta Meléndez que no rindió las esperadas carcajadas.

Salvo el problema de la suciedad de lente y esa búsqueda por experimentar que lleva a ratos a marear por la apuesta amateur de la cámara, la estructura narrativa muestra un ritmo más que interesante y renovador.

Perut + Osnovikoff están escribiendo con letras mayúsculas los cambios del género a escala planetaria. Se desligan de la ficción con testimonios fuertísimos y se allegan al registro con inocencias audiovisuales como repetir tomas, aseverar que golpear un estómago con un libro debajo de la polera sonaría raro y en el acto asumir que con montaje en el audio se puede solucionar, quizá la frescura e inocencia de los niños que construyeron codo a codo este relato innovador y sincero.

Septiembre, 2004

(1) Premio Santiaguillo al Mejor Documental, Festival Internacional de Cine de Valparaíso (Chile). Mejor Investigación y Mejor Desarrollo Temático, FIDOCs (Chile).

(2) Premio Docúpolis al Mejor Documental, Festival Internacional Documental de Barcelona - España. Premio Coral al Mejor Documental Experimental, Festival de Cine de La Habana - Cuba. Silver Wolf Competition, International Documentary Film Festival Amsterdam IDFA - Holanda. Premios Altazor a las Artes Nacionales por Mejor Dirección en Cine y al Mejor Aporte Creativo en Cine. Primera Mención Honrosa, Festival de Cine Documental de Santiago de Chile.